







## Medela zvon silc určený na jednorazové použitie

Určené použitie
Tento pôrodnický nástroj slúži ako pomôcka pre lekára pri pôrode dieťaťa.
Použitvateľ
Väčšou extrakciou smie byť vykonávaná len vyškoliení a skúsenými lekármi alebo pod ich dohľadom. Za správnosť chirurgických postupov a techník zodpovedá lekár. Každý lekár musí posúdiť vhodnosť postupu na základe svojho lekárskeho vzdelania a skúseností.
Personál zabezpečujúci sterilitasovú a novorodencov musí byť oboznámený s indikáciami, kontraindikáciami a bezpečnostnými opatreniami väkovej extrakcie a musí dieťa sledovať, či nevykazuje známky komplikácií pri jej aplikácii.
Požiadavky na odsávačku
• Tento pôrodnický nástroj bol vynnulý na používanie spolu s externým reguláciou podtlaku, ktorý je schopný zabezpečiť presnú reguláciu úroveň podtlaku (zaŕdo –80kPa–600 mmHg).
• Zdroj podtlaku by mal byť určený na lekárske účely a môže byť elektrický alebo manuálny.
• Bezpečnosť a vykonosť zvonov používajúcich spolu s elektrickými a manuálnymi pumpami od spoločnosti Medela boli overené.
Požiadavky na hadičky
Hadičky sprájajúce nástroj so zdrojom podtlaku majú zásadný význam pre bezpečné a správne fungovanie nástroja. Aby to bolo možno zaistiť, používajte výlučne originálne hadičky od spoločnosti Medela.
Materiál
Zvon (vrátane rukoväte): Elastomer

Výstraha
Na zniženie rizika vystavenia matky a dieťaťa biologickým rizikám: <ul style="list-style-type: none"><li>– je izdelku polekel datum uprabne na embaloži.</li> <li>– je embaloža odprta ali poškodovana.</li> <li>– Priporočje je samo za enkratno uporabo in ponovna uporaba ni dovoljena. Ponovna uporaba lahko povzroči nazvrkžno okužbo.</li></ul>
Da bi se zabránilo riziku zranenia matky a dieťaťa: <ul style="list-style-type: none"><li>– Nepoužívajte, ak: <ul style="list-style-type: none"><li>– Zariadenie je poškodéne.</li> <li>– Zariadenie vykazuje zjavné chyby bezpečnosti.</li></ul></li></ul>
Dodržujte požiadavky týkajúce sa odsávačky a hadičiek a bezpečnostné pokyny. <ul style="list-style-type: none"><li>– Nástenné odsávacie a nikdy nesmie používať.</li> <li>– Nie sú povolené žiadne úpravy toho zariadenia.</li> <li>– Zariadenie je určené na jedno použitie a nesmie sa opätovne spracovávať. Opätovné spracovanie by mohlo spôsobiť zhoršenie mechanických, chemických alebo biologických charakteristík.</li></ul>
Bezpečnostné upozornenia
• Zaisťte ochranu pred preniknutím cudzích ltkanív a správne umiestnenie zvonu.
• Zvon nikdy neumiestňujte na ktorokkoľvek časť tvrdé dieťaťa, mohlo by to spôsobiť plodu trauma.
• Zavadzanie zvonu sa má vykonávať opatrne, aby sa zabránilo nesprievrňnej funkcii, traume matky alebo plodu a fažiskam zvonu.
• Pri každom fahu musí klesať aj hlava, nie len kaža na temene hlavy.
• Ťah vykonávajte len počas kontrakcie.
• Trakciu vykonávajte vždy pod takým uhlom, aby sa kmeň zvonu nachádzal v linii alebo vo sli.
• Nikdy nevykonávajte kolísavé ani otáčavé pohyby. Trakcia musí byť rovnomerná.
• Väčšou extrakciou kumulovaná doba trvania trvajúca 10 minút, môže poškodiť kožu na temene hlavy.
• Hlava musí byť poradená alebo takmer úplne poradená maximálne tromi fahami.
• Hlava musí byť úplne poradená v priebehu 15–20 minút od prvej aplikácie zvonu.
• Nikdy neprekračte kumulovanú dobu trvania trvajúca 10 minút.
• Nikdy neprekračte maximálny odporúčaný podtlak –60 až –80kPa [–450 až –600 mmHg]. Počas „sklznutia zvon“ – môže dôjsť k traume kože na temene hlavy.
• Ak sa väkúový zvon uvoľní alebo sklzne dvakrát, väkúovou extrakciu prerušite. Ak trakcia nespôsobí pokles hlavy plodu, presuete presuše.
• Nefahajte tretkrát, ak druhý fah nevedie k dostatočnému poklesu plodu.

Námenie
Tento pôrodnický instrument je uprablaja za pomôč klinickým zvaníkovi pri pôrodo dojenčka.
Prédvidenie uporabnik
Ekstrakciô za vakuumom lahko izvaja ali nadzorujejo samo uprabobljeni in izkušeni klinični zvaníki. Za ústrene kirurške postopke in tehnike je odgovoren zvaník. Vsak zvaník mora oceniti ústrenost postopka na podlagi svojega medicinskega znanja in izkušnje. Osobe za nego novorojenčkov se mora zavedati indikáci, kontraindikáci in prédvidenosti ukrepov za pomôč pri pôrodo in mora poziti na znake zapletov pri pôrodo s pomôčjo vakuumu.
Zahteve za črpalko
• To pôrodnický instrument je bil razvit za uporabo skupaj z zunanjím vákuom, ki je zmožen točne regulácie vakuumu, da se zagotovi ústrene stopnje vakuumu (do –80kPa–600 mmHg).
• Vir vakuumu mora biti zasnovan za medicinske namene in je lahko bodisi električní ali ročni.
• Vakuumu kmožná, tibi amogati ičín isorarlomaj omlaldir (do –80kPa–600 mmHg).
• Izvor vakuumu treba da je napravljén v medicínske svrhe in može da bude električní ali ručni.
• Bezbednost in uinikam kalota se koristi v kombináci s električnimi in ročnimi črpalkami Medela, sta prevjerena.
Zahteve za cevi
Cevi, ki instrument povezujejo z vákuom vakuumu, so bistvene pomena za varno in ústrene delovanje instrumenta. Da je to možno zagotoviti, uporabljajte samo originalne cevi Medela.
Materiál
Skodelica (vključno z ročajem): Elastomer

Námenie
Zvon (vrátane rukoväte): Elastomer
Výstraha
Na zniženie rizika vystavenia matky a dieťaťa biologickým rizikám: <ul style="list-style-type: none"><li>– je izdelku polekel datum uprabne na embaloži.</li> <li>– je embaloža odprta ali poškodovana.</li> <li>– Priporočje je samo za enkratno uporabo in ponovna uporaba ni dovoljena. Ponovna uporaba lahko povzroči nazvrkžno okužbo.</li></ul>
Da bi se zabránilo riziku zranenia matky a dieťaťa: <ul style="list-style-type: none"><li>– Nepoužívajte, ak: <ul style="list-style-type: none"><li>– Zariadenie je poškodéne.</li> <li>– Zariadenie vykazuje zjavné chyby bezpečnosti.</li></ul></li></ul>
Dodržujte požiadavky týkajúce sa odsávačky a hadičiek a bezpečnostné pokyny. <ul style="list-style-type: none"><li>– Nástenné odsávacie a nikdy nesmie používať.</li> <li>– Nie sú povolené žiadne úpravy toho zariadenia.</li> <li>– Zariadenie je určené na jedno použitie a nesmie sa opätovne spracovávať. Opätovné spracovanie by mohlo spôsobiť zhoršenie mechanických, chemických alebo biologických charakteristík.</li></ul>
Bezpečnostné upozornenia
• Zaisťte ochranu pred preniknutím cudzích ltkanív a správne umiestnenie zvonu.
• Zvon nikdy neumiestňujte na ktorokkoľvek časť tvrdé dieťaťa, mohlo by to spôsobiť plodu trauma.
• Zavadzanie zvonu sa má vykonávať opatrne, aby sa zabránilo nesprievrňnej funkcii, traume matky alebo plodu a fažiskam zvonu.
• Pri každom fahu musí klesať aj hlava, nie len kaža na temene hlavy.
• Ťah vykonávajte len počas kontrakcie.
• Trakciu vykonávajte vždy pod takým uhlom, aby sa kmeň zvonu nachádzal v linii alebo vo sli.
• Nikdy nevykonávajte kolísavé ani otáčavé pohyby. Trakcia musí byť rovnomerná.
• Väčšou extrakciou kumulovaná doba trvania trvajúca 10 minút, môže poškodiť kožu na temene hlavy.
• Hlava musí byť poradená alebo takmer úplne poradená maximálne tromi fahami.
• Hlava musí byť úplne poradená v priebehu 15–20 minút od prvej aplikácie zvonu.
• Nikdy neprekračte kumulovanú dobu trvania trvajúca 10 minút.
• Nikdy neprekračte maximálny odporúčaný podtlak –60 až –80kPa [–450 až –600 mmHg]. Počas „sklznutia zvon“ – môže dôjsť k traume kože na temene hlavy.
• Ak sa väkúový zvon uvoľní alebo sklzne dvakrát, väkúovou extrakciu prerušite. Ak trakcia nespôsobí pokles hlavy plodu, presuete presuše.
• Nefahajte tretkrát, ak druhý fah nevedie k dostatočnému poklesu plodu.

## Bezpečnostné predpisy

#### VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

## Bezpečnostné predpisy

#### SPOSŐBNÉ INFORMÁCIE

## Pravila glede varnosti

#### OPŠTE INFORMÁCIE

## Bezbednosna pravila

#### GENEL BILGIER

## Güvenlik kurallari

Námenie
Tento pôrodnický instrument je uprablaja za pomôč klinickým zvaníkovi pri pôrodo dojenčka.
Prédvidenie uporabnik
Ekstrakciô za vakuumom lahko izvaja ali nadzorujejo samo uprabobljeni in izkušeni klinični zvaníki. Za ústrene kirurške postopke in tehnike je odgovoren zvaník. Vsak zvaník mora oceniti ústrenost postopka na podlagi svojega medicinskega znanja in izkušnje. Osobe za nego novorojenčkov se mora zavedati indikáci, kontraindikáci in prédvidenosti ukrepov za pomôč pri pôrodo in mora poziti na znake zapletov pri pôrodo s pomôčjo vakuumu.
Zahteve za črpalko
• To pôrodnický instrument je bil razvit za uporabo skupaj z zunanjím vákuom, ki je zmožen točne regulácie vakuumu, da se zagotovi ústrene stopnje vakuumu (do –80kPa–600 mmHg).
• Vir vakuumu mora biti zasnovan za medicinske namene in je lahko bodisi električní ali ročni.
• Vakuumu kmožná, tibi amogati ičín isorarlomaj omlaldir (do –80kPa–600 mmHg).
• Izvor vakuumu treba da je napravljén v medicínske svrhe in može da bude električní ali ručni.
• Bezbednost in uinikam kalota se koristi v kombináci s električnimi in ročnimi črpalkami Medela, sta prevjerena.
Zahteve za cevi
Cevi, ki instrument povezujejo z vákuom vakuumu, so bistvene pomena za varno in ústrene delovanje instrumenta. Da je to možno zagotoviti, uporabljajte samo originalne cevi Medela.
Materiál
Skodelica (vključno z ročajem): Elastomer

Námenie
Tento pôrodnický instrument je uprablaja za pomôč klinickým zvaníkovi pri pôrodo dojenčka.
Prédvidenie uporabnik
Ekstrakciô za vakuumom lahko izvaja ali nadzorujejo samo uprabobljeni in izkušeni klinični zvaníki. Za ústrene kirurške postopke in tehnike je odgovoren zvaník. Vsak zvaník mora oceniti ústrenost postopka na podlagi svojega medicinskega znanja in izkušnje. Osobe za nego novorojenčkov se mora zavedati indikáci, kontraindikáci in prédvidenosti ukrepov za pomôč pri pôrodo in mora poziti na znake zapletov pri pôrodo s pomôčjo vakuumu.
Zahteve za črpalko
• To pôrodnický instrument je bil razvit za uporabo skupaj z zunanjím vákuom, ki je zmožen točne regulácie vakuumu, da se zagotovi ústrene stopnje vakuumu (do –80kPa–600 mmHg).
• Vir vakuumu mora biti zasnovan za medicinske namene in je lahko bodisi električní ali ročni.
• Vakuumu kmožná, tibi amogati ičín isorarlomaj omlaldir (do –80kPa–600 mmHg).
• Izvor vakuumu treba da je napravljén v medicínske svrhe in može da bude električní ali ručni.
• Bezbednost in uinikam kalota se koristi v kombináci s električnimi in ročnimi črpalkami Medela, sta prevjerena.
Zahteve za cevi
Cevi, ki instrument povezujejo z vákuom vakuumu, so bistvene pomena za varno in ústrene delovanje instrumenta. Da je to možno zagotoviti, uporabljajte samo originalne cevi Medela.
Materiál
Skodelica (vključno z ročajem): Elastomer

Námenie
Tento pôrodnický instrument je uprablaja za pomôč klinickým zvaníkovi pri pôrodo dojenčka.
Prédvidenie uporabnik
Ekstrakciô za vakuumom lahko izvaja ali nadzorujejo samo uprabobljeni in izkušeni klinični zvaníki. Za ústrene kirurške postopke in tehnike je odgovoren zvaník. Vsak zvaník mora oceniti ústrenost postopka na podlagi svojega medicinskega znanja in izkušnje. Osobe za nego novorojenčkov se mora zavedati indikáci, kontraindikáci in prédvidenosti ukrepov za pomôč pri pôrodo in mora poziti na znake zapletov pri pôrodo s pomôčjo vakuumu.
Zahteve za črpalko
• To pôrodnický instrument je bil razvit za uporabo skupaj z zunanjím vákuom, ki je zmožen točne regulácie vakuumu, da se zagotovi ústrene stopnje vakuumu (do –80kPa–600 mmHg).
• Vir vakuumu mora biti zasnovan za medicinske namene in je lahko bodisi električní ali ročni.
• Vakuumu kmožná, tibi amogati ičín isorarlomaj omlaldir (do –80kPa–600 mmHg).
• Izvor vakuumu treba da je napravljén v medicínske svrhe in može da bude električní ali ručni.
• Bezbednost in uinikam kalota se koristi v kombináci s električnimi in ročnimi črpalkami Medela, sta prevjerena.
Zahteve za cevi
Cevi, ki instrument povezujejo z vákuom vakuumu, so bistvene pomena za varno in ústrene delovanje instrumenta. Da je to možno zagotoviti, uporabljajte samo originalne cevi Medela.
Materiál
Skodelica (vključno z ročajem): Elastomer

Námenie
Tento pôrodnický instrument je uprablaja za pomôč klinickým zvaníkovi pri pôrodo dojenčka.
Prédvidenie uporabnik
Ekstrakciô za vakuumom lahko izvaja ali nadzorujejo samo uprabobljeni in izkušeni klinični zvaníki. Za ústrene kirurške postopke in tehnike je odgovoren zvaník. Vsak zvaník mora oceniti ústrenost postopka na podlagi svojega medicinskega znanja in izkušnje. Osobe za nego novorojenčkov se mora zavedati indikáci, kontraindikáci in prédvidenosti ukrepov za pomôč pri pôrodo in mora poziti na znake zapletov pri pôrodo s pomôčjo vakuumu.
Zahteve za črpalko
• To pôrodnický instrument je bil razvit za uporabo skupaj z zunanjím vákuom, ki je zmožen točne regulácie vakuumu, da se zagotovi ústrene stopnje vakuumu (do –80kPa–600 mmHg).
• Vir vakuumu mora biti zasnovan za medicinske namene in je lahko bodisi električní ali ročni.
• Vakuumu kmožná, tibi amogati ičín isorarlomaj omlaldir (do –80kPa–600 mmHg).
• Izvor vakuumu treba da je napravljén v medicínske svrhe in može da bude električní ali ručni.
• Bezbednost in uinikam kalota se koristi v kombináci s električnimi in ročnimi črpalkami Medela, sta prevjerena.
Zahteve za cevi
Cevi, ki instrument povezujejo z vákuom vakuumu, so bistvene pomena za varno in ústrene delovanje instrumenta. Da je to možno zagotoviti, uporabljajte samo originalne cevi Medela.
Materiál
Skodelica (vključno z ročajem): Elastomer

Námenie
Tento pôrodnický instrument je uprablaja za pomôč klinickým zvaníkovi pri pôrodo dojenčka.
Prédvidenie uporabnik
Ekstrakciô za vakuumom lahko izvaja ali nadzorujúo samo uprabobljeni in izkušeni klinični zvaníki. Za ústrene kirurške postopke in tehnike je odgovoren zvaník. Vsak zvaník mora oceniti ústrenost postopka na podlagi svojega medicinskega znanja in izkušnje. Osobe za nego novorojenčkov se mora zavedati indikáci, kontraindikáci in prédvidenosti ukrepov za pomôč pri pôrodo in mora poziti na znake zapletov pri pôrodo s pomôčjo vakuumu.
Zahteve za črpalko
• To pôrodnický instrument je bil razvit za uporabo skupaj z zunanjím vákuom, ki je zmožen točne regulácie vakuumu, da se zagotovi ústrene stopnje vakuumu (do –80kPa–600 mmHg).
• Vir vakuumu mora biti zasnovan za medicinske namene in je lahko bodisi električní ali ročni.
• Vakuumu kmožná, tibi amogati ičín isorarlomaj omlaldir (do –80kPa–600 mmHg).
• Izvor vakuumu treba da je napravljén v medicínske svrhe in može da bude električní ali ručni.
• Bezbednost in uinikam kalota se koristi v kombináci s električnimi in ročnimi črpalkami Medela, sta prevjerena.
Zahteve za cevi
Cevi, ki instrument povezujejo z vákuom vakuumu, so bistvene pomena za varno in ústrene delovanje instrumenta. Da je to možno zagotoviti, uporabljajte samo originalne cevi Medela.
Materiál
Skodelica (vključno z ročajem): Elastomer

Námenie
Tento pôrodnický instrument je uprablaja za pomôč klinickým zvaníkovi pri pôrodo dojenčka.
Prédvidenie uporabnik
Ekstrakciô za vakuumom lahko izvaja ali nadzorujúo samo uprabobljeni in izkušeni klinični zvaníki. Za ústrene kirurške postopke in tehnike je odgovoren zvaník. Vsak zvaník mora oceniti ústrenost postopka na podlagi svojega medicinskega znanja in izkušnje. Osobe za nego novorojenčkov se mora zavedati indikáci, kontraindikáci in prédvidenosti ukrepov za pomôč pri pôrodo in mora poziti na znake zapletov pri pôrodo s pomôčjo vakuumu.
Zahteve za črpalko
• To pôrodnický instrument je bil razvit za uporabo skupaj z zunanjím vákuom, ki je zmožen točne regulácie vakuumu, da se zagotovi ústrene stopnje vakuumu (do –80kPa–600 mmHg).
• Vir vakuumu mora biti zasnovan za medicinske namene in je lahko bodisi električní ali ročni.
• Vakuumu kmožná, tibi amogati ičín isorarlomaj omlaldir (do –80kPa–600 mmHg).
• Izvor vakuumu treba da je napravljén v medicínske svrhe in može da bude električní ali ručni.
• Bezbednost in uinikam kalota se koristi v kombináci s električnimi in ročnimi črpalkami Medela, sta prevjerena.
Zahteve za cevi
Cevi, ki instrument povezujejo z vákuom vakuumu, so bistvene pomena za varno in ústrene delovanje instrumenta. Da je to možno zagotoviti, uporabljajte samo originalne cevi Medela.
Materiál
Skodelica (vključno z ročajem): Elastomer

Námenie
Tento pôrodnický instrument je uprablaja za pomôč klinickým zvaníkovi pri pôrodo dojenčka.
Prédvidenie uporabnik
Ekstrakciô za vakuumom lahko izvaja ali nadzorujúo samo uprabobljeni in izkušeni klinični zvaníki. Za ústrene kirurške postopke in tehnike je odgovoren zvaník. Vsak zvaník mora oceniti ústrenost postopka na podlagi svojega medicinskega znanja in izkušnje. Osobe za nego novorojenčkov se mora zavedati indikáci, kontraindikáci in prédvidenosti ukrepov za pomôč pri pôrodo in mora poziti na znake zapletov pri pôrodo s pomôčjo vakuumu.
Zahteve za črpalko
• To pôrodnický instrument je bil razvit za uporabo skupaj z zunanjím vákuom, ki je zmožen točne regulácie vakuumu, da se zagotovi ústrene stopnje vakuumu (do –80kPa–600 mmHg).
• Vir vakuumu mora biti zasnovan za medicinske namene in je lahko bodisi električní ali ročni.
• Vakuumu kmožná, tibi amogati ičín isorarlomaj omlaldir (do –80kPa–600 mmHg).
• Izvor vakuumu treba da je napravljén v medicínske svrhe in može da bude električní ali ručni.
• Bezbednost in uinikam kalota se koristi v kombináci s električnimi in ročnimi črpalkami Medela, sta prevjerena.
Zahteve za cevi
Cevi, ki instrument povezujejo z vákuom vakuumu, so bistvene pomena za varno in ústrene delovanje instrumenta. Da je to možno zagotoviti, uporabljajte samo originalne cevi Medela.
Materiál
Skodelica (vključno z ročajem): Elastomer

Námenie
Tento pôrodnický instrument je uprablaja za pomôč klinickým zvaníkovi pri pôrodo dojenčka.
Prédvidenie uporabnik
Ekstrakciô za vakuumom lahko izvaja ali nadzorujúo samo uprabobljeni in izkušeni klinični zvaníki. Za ústrene kirurške postopke in tehnike je odgovoren zvaník. Vsak zvaník mora oceniti ústrenost postopka na podlagi svojega medicinskega znanja in izkušnje. Osobe za nego novorojenčkov se mora zavedati indikáci, kontraindikáci in prédvidenosti ukrepov za pomôč pri pôrodo in mora poziti na znake zapletov pri pôrodo s pomôčjo vakuumu.
Zahteve za črpalko
• To pôrodnický instrument je bil razvit za uporabo skupaj z zunanjím vákuom, ki je zmožen točne regulácie vakuumu, da se zagotovi ústrene stopnje vakuumu (do –80kPa–600 mmHg).
• Vir vakuumu mora biti zasnovan za medicinske namene in je lahko bodisi električní ali ročni.
• Vakuumu kmožná, tibi amogati ičín isorarlomaj omlaldir (do –80kPa–600 mmHg).
• Izvor vakuumu treba da je napravljén v medicínske svrhe in može da bude električní ali ručni.
• Bezbednost in uinikam kalota se koristi v kombináci s električnimi in ročnimi črpalkami Medela, sta prevjerena.
Zahteve za cevi
Cevi, ki instrument povezujejo z vákuom vakuumu, so bistvene pomena za varno in ústrene delovanie instrumenta. Da je to možno zagotoviti, uporabljajte samo originalne cevi Medela.
Materiál
Skodelica (vključno z ročajem): Elastomer

Námenie
Tento pôrodnický instrument je uprablaja za pomôč klinickým zvaníkovi pri pôrodo dojenčka.
Prédvidenie uporabnik
Ekstrakciô za vakuumom lahko izvaja ali nadzorujúo samo uprabobljeni in izkušeni klinični zvaníki. Za ústrene kirurške postopke in tehnike je odgovoren zvaník. Vsak zvaník mora oceniti ústrenost postopka na podlagi svojega medicinskega znanja in izkušnje. Osobe za nego novorojenčkov se mora zavedati indikáci, kontraindikáci in prédvidenosti ukrepov za pomôč pri pôrodo in mora poziti na znake zapletov pri pôrodo s pomôčjo vakuumu.
Zahteve za črpalko
• To pôrodnický instrument je bil razvit za uporabo skupaj z zunanjím vákuom, ki je zmožen točne regulácie vakuumu, da se zagotovi ústrene stopnje vakuumu (do –80kPa–600 mmHg).
• Vir vakuumu mora biti zasnovan za medicinske namene in je lahko bodisi električní ali ročni.
• Vakuumu kmožná, tibi amogati ičín isorarlomaj omlaldir (do –80kPa–600 mmHg).
• Izvor vakuumu treba da je napravljén v medicínske svrhe in može da bude električní ali ručni.
• Bezbednost in uinikam kalota se koristi v kombináci s električnimi in ročnimi črpalkami Medela, sta prevjerena.
Zahteve za cevi
Cevi, ki instrument povezujejo z vákuom vakuumu, so bistvene pomena za varno in ústrene delovanie instrumenta. Da je to možno zagotoviti, uporabljajte samo originalne cevi Medela.
Materiál
Skodelica (vključno z ročajem): Elastomer

Námenie
Tento pôrodnický instrument je uprablaja za pomôč klinickým zvaníkovi pri pôrodo dojenčka.
Prédvidenie uporabnik
Ekstrakciô za vakuumom lahko izvaja ali nadzorujúo samo uprabobljeni in izkušeni klinični zvaníki. Za ústrene kirurške postopke in tehnike je odgovoren zvaník. Vsak zvaník mora oceniti ústrenost postopka na podlagi svojega medicinskega znanja in izkušnje. Osobe za nego novorojenčkov se mora zavedati indikáci, kontraindikáci in prédvidenosti ukrepov za pomôč pri pôrodo in mora poziti na znake zapletov pri pôrodo s pomôčjo vakuumu.
Zahteve za črpalko
• To pôrodnický instrument je bil razvit za uporabo skupaj z zunanjím vákuom, ki je zmožen točne regulácie vakuumu, da se zagotovi ústrene stopnje vakuumu (do –80kPa–600 mmHg).
• Vir vakuumu mora biti zasnovan za medicinske namene in je lahko bodisi električní ali ročni.
• Vakuumu kmožná, tibi amogati ičín isorarlomaj omlaldir (do –80kPa–600 mmHg).
• Izvor vakuumu treba da je napravljén v medicínske svrhe in može da bude električní ali ručni.
• Bezbednost in uinikam kalota se koristi v kombináci s električnimi in ročnimi črpalkami Medela, sta prevjerena.
Zahteve za cevi
Cevi, ki instrument povezujejo z vákuom vakuumu, so bistvene pomena za varno in ústrene delovanie instrumenta. Da je to možno zagotoviti, uporabljajte samo originalne cevi Medela.
Materiál
Skodelica (vključno z ročajem): Elastomer

Námenie
Tento pôrodnický instrument je uprablaja za pomôč klinickým zvaníkovi pri pôrodo dojenčka.
Prédvidenie uporabnik
Ekstrakciô za vakuumom lahko izvaja ali nadzorujúo samo uprabobljeni in izkušeni klinični zvaníki. Za ústrene kirurške postopke in tehnike je odgovoren zvaník. Vsak zvaník mora oceniti ústrenost postopka na podlagi svojega medicinskega znanja in izkušnje. Osobe za nego novorojenčkov se mora zavedati indikáci, kontraindikáci in prédvidenosti ukrepov za pomôč pri pôrodo in mora poziti na znake zapletov pri pôrodo s pomôčjo vakuumu.
Zahteve za črpalko
• To pôrodnický instrument je bil razvit za uporabo skupaj z zunanjím vákuom, ki je zmožen točne regulácie vakuumu, da se zagotovi ústrene stopnje vakuumu (do –80kPa–600 mmHg).
• Vir vakuumu mora biti zasnovan za medicinske namene in je lahko bodisi električní ali ročni.
• Vakuumu kmožná, tibi amogati ičín isorarlomaj omlaldir (do –80kPa–600 mmHg).
• Izvor vakuumu treba da je napravljén v medicínske svrhe in može da bude električní ali ručni.
• Bezbednost in uinikam kalota se koristi v kombináci s električnimi in ročnimi črpalkami Medela, sta prevjerena.
Zahteve za cevi
Cevi, ki instrument povezujejo z vákuom vakuumu, so bistvene pomena za varno in ústrene delovanie instrumenta. Da je to možno zagotoviti, uporabljajte samo originalne cevi Medela.
Materiál
Skodelica (vključno z ročajem): Elastomer

Námenie
Tento pôrodnický instrument je uprablaja za pomôč klinickým zvaníkovi pri pôrodo dojenčka.
Prédvidenie uporabnik
Ekstrakciô za vakuumom lahko izvaja ali nadzorujúo samo uprabobljeni in izkušeni klinični zvaníki. Za ústrene kirurške postopke in tehnike je odgovoren zvaník. Vsak zvaník mora oceniti ústrenost postopka na podlagi svojega medicinskega znanja in izkušnje. Osobe za nego novorojenčkov se mora zavedati indikáci, kontraindikáci in prédvidenosti ukrepov za pomôč pri pôrodo in mora poziti na znake zapletov pri pôrodo s pomôčjo vakuumu.
Zahteve za črpalko
• To pôrodnický instrument je bil razvit za uporabo skupaj z zunanjím vákuom, ki je zmožen točne regulácie vakuumu, da se zagotovi ústrene stopnje vakuumu (do –80kPa–600 mmHg).
• Vir vakuumu mora biti zasnovan za medicinske namene in je lahko bodisi električní ali ročni.
• Vakuumu kmožná, tibi amogati ičín isorarlomaj omlaldir (do –80kPa–600 mmHg).
• Izvor vakuumu treba da je napravljén v medicínske svrhe in može da bude električní ali ručni.
• Bezbednost in uinikam kalota se koristi v kombináci s električnimi in ročnimi črpalkami Medela, sta prevjerena.
Zahteve za cevi
Cevi, ki instrument povezujejo z vákuom vakuumu, so bistvene pomena za varno in ústrene delovanie instrumenta. Da je to možno zagotoviti, uporabljajte samo originalne cevi Medela.
Materiál
Skodelica (vključno z ročajem): Elastomer

### SLOVAKI

## ZVON SILC URČENÝ NA JEDNORAZOVÉ POUŽITIE

Určené použitie
Tento pôrodnický nástroj slúži ako pomôcka pre lekára pri pôrode dieťaťa.
Použitvateľ
Väčšou extrakciou smie byť vykonávaná len vyškoliení a skúsenými lekármi alebo pod ich dohľadom. Za správnosť chirurgických postupov a techník zodpovedá lekár. Každý lekár musí posúdiť vhodnosť postupu na základe svojho lekárskeho vzdelania a skúseností.
Personál zabezpečujúci sterilitasovú a novorodencov musí byť oboznámený s indikáciami, kontraindikáciami a bezpečnostnými opatreniami väkovej extrakcie a musí dieťa sledovať, či nevykazuje známky komplikácií pri jej aplikácii.
Požiadavky na odsávačku
• Tento pôrodnický nástroj bol vynnulý na používanie spolu s externým reguláciou podtlaku, ktorý je schopný zabezpečiť presnú reguláciu úroveň podtlaku (zaŕdo –80kPa–600 mmHg).
• Zdroj podtlaku by mal byť určený na lekárske účely a môže byť elektrický alebo manuálny.
• Bezpečnosť a vykonosť zvonov používajúcich spolu s elektrickými a manuálnymi pumpami od spoločnosti Medela boli overené.
Požiadavky na hadičky
Hadičky sprájajúce nástroj so zdrojom podtlaku majú zásadný význam pre bezpečné a správne fungovanie nástroja. Aby to bolo možno zaistiť, používajte výlučne originálne hadičky od spoločnosti Medela.
Materiál
Zvon (vrátane rukoväte): Elastomer